

NÉPI EGYSÉG

Közlísztasági
hét kezdődött
Sepsiszentgyörgyön

A kommunista pártok összekötő bizottságának rendelíetése

Röviddel azután, hogy ísmeríté vált a kilenc legnagyobb európai kommunista párt határozata, amely szerint egymás tájékoztatására és küldelmük egybehangolítására Belgrádban tájékoztató hivatalát létesítenek, a nemzetközí reakció és úgynökel ísmét szokott esz-közlíkhöz folyamodtak: a rágalmazás-hoz. Nem fér hozzá kétség, hogy a ferítések és hamis beállítások el akarják fedni az egyszerű okot és tényt, amely szükségessé tette a tájékoztató hivatal felállítást. Ez az ok és tény abban a veszedelemben rejlik, amit az imperialisták és úgynökelk háborús uszítása és előkészítel íjelentek. Az imperialisták rígíen azt ís hangoztatják, hogy a kommunisták ezzel a megállapodással feladták nemzeti politikájukat. A jobboldali szociáldemokrata sajtóorgánumok pedig talívala érezve magukat, azt találták fel, hogy „megkezdődött a hadjárat a szocialista pártok ellen”.

Az amerikai részről elhangzott hívalóas nyilatkozat szintén megkerülí a tényeket. Lovett amerikai külígyí államtitkár azt állítja ugyanis, hogy a kilenc kommunista párt meg akarja akadályozni Európa gazdasági újászervezését. Félhívalóasan pedig nyomban a varsói megbeszélés hírének a vétele után közölték: Amerikában, hogy ez az összefogás siettel a Marshall-terv végrehajtását, Vagyis elíamerik most, amit eddig az amerikalak tagadtak, de amit ország-világ tudott és hangoztatott, hogy a Marshall-tervvel csak ís politikai világuralmi céljalk vannak.

A világ felgázására írányuló törekvések ellen és az egyre szemérmelínebb háborús uszítás veszedelmével szemben akarják azonban cerjüket ísszetenni elsősorban Európa dolgozóinak azok a legjobbak, akik már a faszista veszedelem idején ís megmutatták, hogyan kell megvédeni a nemzetek függetlenségét, hogyan kell íharcolni és bízíosítani a szabadságot és a szabad, demokratikus fejlődést.

A tények egyszerű és megdönthetetlen erjével nyilatkozott a tájékoztató hivatal küldetésérül a demokrata számos európai elíarcosa ís, Togliatti, az Olasz Kommunista Párt fíttikára megállapítja, hogy meghatározott számú ország kommunista pártjának a tapasztalatát cserélik ki centíalí és harukat egybehangolják a jövőben. Thorez, a Francia Kommunista Párt fíttikára megállapítja, hogy a közös nyilatkozat gondolkodóba fogja ejteni mindazokat, akik azt hítték, hogy szabad az út új kalandok és új katasztrófák felé.

Nem hagyják magukat megtevesztíeni a munkáségyesí szociáldemokrata hível sem, Nenni és Basso olasz szocialista vezetők megállapítják, hogy semmi feltíunó síncs az európai kommunisták közöttí összékötő bizottság léteítesében s ez nem változtathat a kommunisták és szocialisták közöttí kapcsolatokon. Hasonlóan nyilatkozott Szakasits Árpád ís és helyeselte a varsói határozat megállapításait Zíllíus angol munkáspártí képviselí ís.

Egyáltalában nemcsak pártkérdes az ami Varsóban történt. Joggal állapítják meg vilígszeríte, hogy nem volt még talán ílyen nagygyóderíjű esemény óta az egyik jugoszláv miniszter ísszógezte, hogy vilígríszonívalban írístí ílentíesígi a kilenc párt közöttí létrejött megállapodás a munkásmoz-

Ma nyílik meg a parlament

(Bukarest) — A minap minisztertanács volt Groza Péter dr. miniszterelnök elnökletével. A minisztertanács az új parlamenti íllés-szak programtervezetérül tanácskozott.

A parlament kedden, október hó 14-én íl össze. Az íllésszak trónbeszédet veszi kezdetét. A hét végéig a képviselíház elkészíti a trónbeszédre adandó választ. Hír szerint a trónbeszéd fölöttí vita ezalkalom.

mal nem fog elhúzódní, mert a napirendben lévő fontos kérdések sürgetívé teszik az ígíyek gyors letárgyalását.

A bíróság elé kerülí nemzeti parasztpártí vezetők első csoportja

(Bukarest) — A volt nemzeti parasztpártí vezetők bíróság elé állítási rövidesen megtörténik és ennek során az első csoportban Maniu Iuliu, Mihalache Ion, Carandino Nicolae, Lazar Ilie, Serdici Vasile,

A parlament a mostani íllésszak során ís főként gazdasági kérdések törvényes megoldásával fog foglalkozni.

Stoica ezredes, Pogoneanu, Roitu, Oprisan, Statescu ezredes, Hatieganu Vlad, Niculescu, Buzesti és P. nescu Nicolae felel hazaáruló cselekedeteiért.

Október 15-én kezdődik a vállalatok számbavétele

Az ípar- és kereskedelemígyí miniszterírium rendeletének részletes ísmerítetése

(Bukarest) — Október 15-én reggel 8 órakor az egész ország területén megkezdődik az ípari, kereskedelmi és szállítási vállalatok, valamint a kisiparosok és műhelyek letározása szempontjából való számbavétele.

A számbavételre kötelezett vállalatok képviselíei a letározási hivatalban átvehetik a kitöltendí nyomtatványokat. A letározás végrehajtása során az „I. Az ípari és kereskedelmi vállalatok letározása az 1947. évbén” elnevezésű nyomtatványt az alábbi vállalatok kötelesek kiállítani

és legkésíbb október 15-ig benyújtani, függetlenül attól, hogy a számbavétel idején ízemben vannak-e vagy nem és rendelkeznek müködési engedéllyel vagy nem:

a) minden olyan vállalat, tekintet nélkül nagyságára, amely motorerírt állít elő, akár saját, akár más használtára;

b) minden olyan vállalat, amely bármíno erősségű villamosberendezéssel és villanymotorral rendelkezíven, motorerírt használt;

c) minden olyan szállítási vállalat, amely gépi vontatí erírt használt;

d) minden olyan vállalat, amely vegyí és gyígyíszírszerísi cikkeket készít, függetlenül alkalmazottainak számától és a használt motorerírtól;

f) minden olyan vállalat, amely mérí és precízíós eszékízhét készít. Az „LP. Számlázandó készítmények jegyzéke” elnevezésű nyomtatványt ís kötelesek kiállítani és október 24-ig benyújtani a felsorolt vállalatok, ha az alábbi feltételeknek megfelelnek:

a) 20 ídíríonél erősebb berendezést használnak, vagy száznál több alkalmazottat foglalkoztatnak;

b) vegyíszísi és gyígyíszírszerísi cikkeket készítenek, függetlenül az alkalmazottak számától és a berendezés motorerírt nagyságától;

c) méríeszkízhét és precízíós készíleket gyártanak, szintén tekintet nélkül az alkalmazottak számára és használt motorerírt nagyságára.

Mely vállalatokra nem vonatkozik a bejelentés?

Nem vonatkozik a letározási nyomtatványok kiállításiának a kötelezettsége és ílyenformán részükre nyomtatványt nem ís szolgáltatnak ík a következíeknek:

a) azok a kisiparosok, akik legfeljebb öt személyt foglalkoztatnak (beleértve a tulajdonost, ínsakot és a tulajdonos azon családtagjait, akik rendszeresen dolgoznak az íllíto vállalatnál);

b) azok a kereskedelmi vállalatok, amelyek legfeljebb öt személyt foglalkoztatna, beleértve a tulajdonost, ínsakot és a tulajdonos azon családtagjait, akik a vállalatnál rendszeresen dolgoznak;

c) az ígísz emberi erírt használt bármíno szállítási vállalat.

A kitöltírt nyomtatványt benyújtásakor a vállalat megbízíottnak bizonylatot (certificat) adnak. A bizonylatot az íllíto vállalat gondosan írtíze meg, mível a Gazdasági Ellenírzí Hivatal szervei és a központi statisztikai hivatal megbízottai részérül végzendí vizsgálatok alkalmával ezzel igazolhatják a letározást. A bizonylat arra ís szolgál, hogy az íllíto vállalat ennek alapján müködési engedéllyel jusszon (ha ílyen engedély meg ínncsen), ízemanvagyíutalásban részesülíon. Mind a két fajta nyomtatvány vidéken a körígyízsíesígen városban a políármesteri hivatalban kapható, kitöltés után való benyújtásuk ugyanott történik.

A kilenc európai kommunista párt varsói határozata a világbéke érdekeiben vált szükségessé

(Belgrád) — A „Borba” című lap foglalkozik a legnagyobb európai kommunista pártok nyilatkozatával és megállapítja, hogy a kommunisták nem nézheték tétlenül az imperialisták veszedelmes mesterkedéseit. A lap hevesen támadja a jobboldali szociáldemokratákat, akik demokratikusnak mondogatják, de megíllítozzák ezeket az ízelmeket.

A Francia Kommunista Párt vezetíse külön íllést tartott, hogy meghallgassa a kilenc kommunista párt értekezletén résztvevít küldíottek beszámolóját. A központi bizottság kifejezte teljes egyetértését a hozott határozattal, amely rámutatott a jelenlegi helyzetre és a világbéke érdekében szükségessé vált feladatokra. Kíemelte annak a jelentíőségét, hogy a határozat a nemzetek függetlenségét védí.

A moszkvai rádió ís foglalkozik a kérdés jelentíőségével. A nemzetközí imperializmus azt szeríte volna — mondotta a rádió hírmagyarázója —, ha felílesztették volna a Kommunista Internacíonálét, mert akkor a hítlírizmus újra elővehette volna a fítkíből szovjetellenes jelszavát. A kilenc kommunista párt pedig saját országok nemzeti szuverenításiának és függetlenségének a jelszavát hírdeti és a há-

borús kísérletek megakadályozását tűzte ki célul. Ez érthető felháborodást kelíttet a háborús uszítók körében. A Kommunista Internacíonálé újjáíleszítése nem haladást, hanem egy lépést vissza íelentene, — fejezte be fejtegetéseit a moszkvai rádió hírmagyarázója.

A „Pravda” ísszógezi, hogy a belgrádi tájékoztató hivatal létesítíse távolról sem íentí olyan szervezelmek a létrehozását, mínt amílyen annak idején a „Komintern” volt.

A Komintern a maga idejében teljesítette feladatát, de túlhaladtottá vált és a hozzá való visszatérés nem íelentene fejlődést. Felvetí a lap a kérdést, mí különös van abban, hogy Európa legnagyobb kommunista pártjának képviselíei találkoztak egymással. Híssen 19 európai ország szociáldemokratái, — beleértve a brit munkáspártíakat ís, — az utóbbi hónapokban kétfízen tartottak ísszóvetelt. Mílyen címen tagadhatják meg tehát a jogot a kommuniszták, hogy tájékoztassák egymást tapasztalatokról és megbeszéljék a béke megvédésére szükséges teendíket? Ha valóban a béke hível azok, akik a találkozás ellen most kifogást emelnek, akkor ídívízhííííí kellene ezt a célkítízést, amely a világbéke érdekeit szolgálja.

galmos a demokratikus mozgalmak további útja és felíedése szempontjából. Nem csupán pártíérdísről van szó azért sem, mert a kommunisták tömírhíre hívnak fel minden hazafias és demokratikus erít a világbéke megvédésé és bízíosítása érdekében s az egyes országok nemzeti függetlenségé-

nek a szíllírd íltalmazását.

A kommunisták tehát ma ís mutatják az utat, hogy hogyan kell és í lehet megíhíustani a világhuralmi cíáll dolgozó nemzetközí reakcíó háborús törekvéseit. A rágalmak nem takarhatják el ezt a valíóságot, amely harcra, összefogásra készíttí a népeket.

— mondotta Sătrăscanu igazságügyminiszter Aradon

A vasutasok, a fém- és vegyipari dolgozók és bányászok a szakszervezeti szövetség vezetését megválasztották

(Bukarest) — A szakszervezeti szövetségek kongresszusa során Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke jelenléteben zajlott le a fémipari és vegyipari szakszervezetek kongresszusa. A különböző szakszervezeti kérdések tárgyalása után megválasztották azokat a kiküldötteket, akik az Országos Szakszervezeti Tanács értekezletére küldenek ki.

A bányai munkások szakszervezeti szövetségének értekezletén Petroșenyban felolvasták azt a sok táviratot, amelyek az ország külön-

böző részeiből érkeztek a dolgozók, től és amelyekben testvéri szeretetről és együttérzésről biztosították a bányászokat. Megválasztották a bányászok szakszervezeti szövetségének központi bizottságát is.

A vasutas szakszervezetek kiküldöttének értekezletén résztvett Gheorghiu-Dej ipar- és kereskedelemügyi miniszter, akit a megjelentek, lelkesen ünnepeltek. Rajta kívül felszólalt az értekezleten Stoica Chivu, az államvasutak vezérigazgatója is. Végül megválasztották a központi bizottság tagjait.

Az árurejtegető brassói szappangyáros emlékezőtehetségének elvesztésével védekezik

(Brassó) — Megírtuk, hogy Eitel Gusztáv brassói szappangyáros lakásán és pincéjében nagymennyiségű bejelentetlen árukészletet fedeztek fel az ellenőrző közegek. A rejtett készlet leltározása megtörtént, úgyis annak megállapítása is, hogy árukészlete bejelentéséből mit hagyott ki Eitel Gusztáv azzal a nyilvánvaló szándékkal, hogy kivonja magát az árusítás törvényes kötelessége és a 10 százalékos illeték fizetésének kötelezettsége alól.

Erdekes felfedezést tettek a nyomozó hatóságok a rejtett készletek vizsgálatára. Eitel Gusztáv eredetileg sokkal több áru bejelentését készíttette el. A bejelentés határidejének meghosszabbításakor meggonnyolta magát és új bejelentést készített. Ezbe már jóval kevesebb árut vezetett be. Így készletből eddig megállapíthatóan nem jelentette be a következőket: 1175 doboz „Elefant”, vazelín, 818 doboz Chevalier, és Schmolli-cipőkrem, 5-ös számú. Különböző puder 735 dobozzal, 780 oltó, 29.630 borotvapenge, 7 teljes körömpólió, felszerelés börtökban,

2598 fésű, 2037 fogkefe, 462 üveg Diana-szesz, 984 üveg Carmol, 108 piperesszappan, 2285 különböző kefe, 14 liter hajolaj, 128 doboz arc-krem, 688 liter kölnivíz.

Megállapították, hogy csak ötös árut bocsátott a szappangyáros a kereskedésében áruba, a drága, márkás árukat elrejtette. Pincéjében sok megromlott árut találtak.

A szappangyáros azzal igyekszik kivonni magát a büntetés alól, hogy azt színleli, elvesztette az emlékezőtehetségét. A nyomozó hatóságok a vizsgálat igazságos és pontos lebonnyolításával és aprólékos feljegyzésével gondoskodik, hogy senmi se menjen feledésbe, amit a hasznos szappangyáros elszabott a dolgozók rovására.

Ez az egy ügy keresztnetszett adja a szabotálók bűnös mesterkedéseinek, amivel annyi időt átromboltak gazdasági életünket, a leg-súlyosabb nékülözéseknek tették ki a dolgozók százazreit.

Eitel Gusztáv gazdag szappangyáros társaival elmélkedhetik azon, mi haszna lett hasznosulásuknak.

A háromszéki képviselők beszámoló népgyűlése Uzonban

(Uzon) — A Magyar Népi Szövetség a választási hadjárat során többször hangoztatta, hogy a képviselőjelöltek nemcsak akkor látogatják meg a falvak dolgozóit, amikor szavazatokra van szükség, hanem, amikor idejük engedi, felkeresik választókerületüket és személyesen győződnek meg a lakosság szükségleteiről, kérdéseiről. A parlamenti munka eddig nem nagyon hagyott szabad időt a képviselők részére, a Magyar Népi Szövetség háromszéki megyei képviselői azonban az első nagyobb parlamenti szünetet kihasználva megkezdtek a falvak látogatását. A látogatások során beszámoltak a magyar parlamenti csoport eddigi munkájáról, feladatairól és vázolják az általános politikai helyzetet.

Vasárnap Uzon járási székhelyen tartottak beszámoló gyűlést Szalács János és Tóth Géza képviselők. Az iskola nagytermet zsúfolásig megtöltötte az érdeklődők sokasága, nagyon sokan szorultak ki

a folyosóra is közülük. Az országgyűlési képviselők beszámoltak munkájukról, majd a falu népe adta elő panaszait választott képviselői előtt. A panaszok közül különösen a kisiparok sérelme volt súlyos, akik a magas adókvetések miatt tiltakoztak.

Köztisztasági hét Sepsiszentgyörgyön

(Sepsiszentgyörgy) — Sepsiszentgyörgy város vezetősége, több város mintájára október 12-19. közötti heten köztisztasági hetet rendez. A köztisztasági héttel kapcsolatban a polgármesteri hivatal az alábbi rendelkezést adta ki:

A helyigminisztérium rendelete értelmében közegészségügyi szempontból folyó hó 12-19. közötti hetet köztisztasági hétként nyilvánított.

Fentiek alapján következőket rendelkeztem el:

1. szakasz. Minden háztulajdonos, vagy bérlo köteles a házhoz tartozó bármilyen melléképítményt: palást, pince, udvar stb. valamint a ház előtt elvonuló vyalogjárót, sáncot, az üzlethez előtti járdarészt és folyékát kitakarítani illetve tisztára seprni és az ily módon összegyűjtött szemetet, törmelékét, állati hulladékokat folyó hó 19-ig reggel pontosan 7 órára a ház előtti úttestre kiszállítani, ahonnan azt meg aznap folyamán a város részére erre a napra mozgósított járművekkel el fogják szállítani.

2. szakasz. A kitakarított sáncot, va-

lamint a kiürített szemetet és pöccgödört köteles minden tulajdonos, vagy bérlo folyó hó 19-én reggel 8 óráig elvett mészrel fertőtleníteni.

3. szakasz. A Debren és Szemerfal patakkal határos háztulajdonosok kötelesek a mederbe hányt mindennemű szemetet és állati hulladékokat, ugyanakkor fenti határidő alatt összegyűjteni és az úttestre a meghatározott időpontban kihordani.

Felvilágoztam a város lakosságát, hogy ezen rendelkezések szigorúan tartsanak eleget, mivel folyó hó 19-én d. e. 9 órákor erre a célra kijelölt bizottságok fogják házról-házra ellenőrizni és a rendelet ellen vétőket szigorúan meg fogják büntetni.

A fenti köztisztasági intézkedések elrendelését az egyes helyeken fellépő tüntetvény, valamint a nagy-mennyiségű szemetet szükségessé.

Sepsiszentgyörgy, 1947. okt. 11-én.

MIKLÓS IMRE s.k.
polgármester

GÖDRI ZOLTÁN
titkár



Igen! STABILIZÁLT Lej-ben egyetlen sorsjeggyel nyerhet

MILLIOKAT

50% 2 SORSJEGY KÖZÜL AZ EGYIK NYER

ALLAMI SORSJATEK

Minden utast féregtelenítenek a jegyváltás előtt a brassói pályaudvaron

(Brassó) — Kolozsvárott szűnőben van a kiütéses tifuszjárvány, fennáll azonban a járvány és szét-hurcolásnak a veszélye, tekintettel arra, hogy a megye lakosságának közel egyharmada tetves, emiatt a város lakosságának is átlag 15 százaléban van a tetűje. A járvány behurcolásának megelőzésére, mint megírtuk, az egészségügyi és köz-igazgatási hatóságok az államvasutakkal együtt erőteljes védőintézkedések megtételét határozta el. Ezek fogantatását már meg is kezdték. A brassói pályaudvaron megtöltötték az utasoknak a luza-mos ott tartózkodást. Az utasok az érkező vonatok előtt legfeljebb egy órával tartózkodhatnak a pályaudvaron. Bevezetik a peronjegyet is. Jegyváltás előtt minden utast féreg-irtó porral szórnak be. E nélkül senki sem szállhat a vonatra. A helyőrség e rendeletet fogantatásának előmozdítására naponként e célra kiképzett járőröket bocsát ren-

delkezésre. Az államvasutak és a hétfalusi kisvasút kocsiit is fokozott gondnal tisztogatják és fertőtlenítik. A főorvosi hivatal elrendelte hasonlóképpen a berkecsik, az autóbuszok és a bérgekocsik fertőtlenítését.

Munkatársunk érdeklődött a megyei főorvosi hivatalnál is, hogy milyen óvintézkedéseket tettek a falvakban, tekintettel arra, hogy Kolozsváron is úgy támadt a járvány, félszik, hogy a megye lakossága teli meg tetűvel és onnan kezdett megtelepni a város lakossága is. A megyei főorvos azt a felvilágosítást adta, hogy a megyében három ilyen gócvan: Torcsvár, Bodzaforoduló, valamint Hétfalu községeinek cigányok lakta részei. Nagyobb mennyiségű Atom GG-por érkezett a főorvosi hivatal rendelkezésre, ezzel most behatárolt területet végeznek a járványveszélyes góczokban. Más községekben is azonban mindenütt fokozott mértékben őröklődnek a tetű és járványveszély leküzdésén.

Hogyan hozható forgalomba a termelők szabadkvótája

(Bukarest) — Az ipar és kereskedelemügyi minisztérium úgy intézkedett, hogy a termelők szabadkvótájából származó búza, rozs, árpa, zab és szizt visztonfeladásra csak az INCOOP-nak, vagy a minisztérium részéről felhatalmazott vállalatoknak adható el.

Saját háztartási szükségletének fedezésére 25 kilogrammig hárti szabadon vásárolhat a termelőtől búzát, vagy rozst vagy lisztet. Ugyanakkor minden alkvóság nélkül vásárolhat a szabadkvótából árpát és zabot a városi és falusi lakosság fogyasztás és vetőmag céljára, vállalatok feldolgozásra és állattenyésztő telepek hizlalás céljára.

Mindezeknek a termékeknek a szállítása a községi ellátásosság részéről a termelőnek kiállított bizonylat alapján történik. A 25 kilogrammot meg nem haladó mennyiségű gabona vagy liszt szállításához semmiféle engedély nem szükséges.

13. NEPI EGYSÉG okt. 15

KAMNER & MANOLIU Drogéria
Brassó
Kapu-utca 18.

Archrémek

Rovarirtó porok

Házi és gazdasági fertőtlenítő szerek

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemlér Ferenc
Feladós szerkesztő: SZABEDI LÁSZLO

ELŐFIZETÉSI DIJAK

1 óra	—	—	110 Lei
3 óra	—	—	315 Lei
Fél évre	—	—	600 Lei
Egész évre	—	—	1100 Lei

Munkásoknak 1 óra 90 3 óra 270
Földműveseknek 1 óra 90 3 óra 270
Nyugdíjasoknak 1 óra 90 3 óra 270
Vállalatoknak és bankoknak 180 Lei havonta.

Előfizetéseket csak készpénzfizetés ellenében vesszünk fel, előzetes postai beutalás mellett.

KEZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal, Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfeszlelő: 298
Brassói kiadóhivatali és szerkesztőségi kirendeltség: Str. Argenteilor 16. — Távfeszlelő: 17-53.

Bejegyezve a brassói törvényszékén G. II. 1768-1944. szám alatt.

EZSGALATOS GYÓGYSZERTÁRAK

Szepsiszentgyörgy: Kőpeczy, Kossuth Lajos-utca 1.

MOZGÓK MŰSORA:

Szepsiszentgyörgy: Város: Mária nővér (magyar). — Textliary: Hét óra vég.

— SZABEDI LÁSZLO - EGYETEM TANÁR. Szabedi László, lapunk fő szerkesztője, a Székely Nemzeti Múzeum igazgatója a kolozsvári Bolvai Tudományegyetem bölcsészeti karának esztétikai tanszékére meghívott. Szabedi neve jó hírre nemcsak az erdélyi, hanem az egész magyar irodalomban. Több könyve jelent meg, a felszabadulás után pedig a Székely Nemzeti Múzeum vezetésével bízták meg. Ebben a minőségében nemcsak az újépítésűen feltett ki dolgozások és értékes munkái, hanem Sepsiszentgyörgy kulturális életében is részt vett. Egy éve vette át a Népi Egység szerkesztését, folytatva munkáját a nép és a demokrácia megvalósításának érdekében. Most, hogy új munkatársi let kapott, örömmel, de egyúttal sajnálkozással vesszük tudomásul. Örömmel, mert toholsága új, méltó elismerést kapott, sajnálkozással pedig, mert lapunk irányításában nem vehet részt.

— UJJASZERVEZIK A GAZDASÁGI FÓTANACSOT. (Bukarest) Nem sokára az országgyűlés elő kerül az a törvényjavaslat, amely a Gazdasági Főtanács ujjaszerzéséről intézkedik. A javaslat szerint a Gazdasági Főtanács elnöke a jövőben nem a miniszterelnök lesz, hanem egy államtitkári ranggal felruházott kormánybiztos. A Főtanácsnak a jövőben széleskörű ön-kormányzata lesz és munkakörébe utalják azokat a gazdasági természetű intézkedések és felügyeleti jogait is, amelyeket eddig a pénzügyi és gazdasági tárhatalmaktól irányított miniszterközi bizottság végzett.

— UJBEOL BEVEZETIK A POSTAI JEGYKEKET. (Bukarest) A postai vezérigazgatóság közli, hogy október 15-től új bevezet a postai jegyek használatát. Postai jegy igénybevétele az ország bármely városában vihető pénz. A postai jegy bemutatása ellenében bármely városi postahivatal 200 000 lejig azonnal kiutalja az összeget. Az összeg egészen vagy részben való visszavonása a letételezésétől számított 30 napon belül történhetik.

— MINDEN SZALASTAKAR. MANY FORGALMA SZABAD a hivatalos lap október 1-i számában közötti ipar- és kereskedelemügyi minisztérium rendelet értelmében. Teljesen szabadok lettek a szén- és szénafélék, valamint minden állati táplálásra felhasználható szalastakarmény forgalmát, vételét, eladását, felhasználását. A kornafélék, valamint a gabona feldolgozásából származó minden takarmány, az olajos magvak pogácsai azonban továbbra is csak a minisztérium engedélyével és meghatározott feltételek mellett hozhatók forgalomba.

Bukarestben 30 ezer néző előtt

Magyarország-Románia 3:0 (2:0)

Bukarestben vasárnap délután a Giulesti stadionban 30 ezer néző előtt játszotta le Magyarország és Románia labdarúgó csapata döntő küzdelmet a Balkán-serlegért, amely a magyarok győzelmével végződött. A találkozó második félidőjéről a román és a magyar rádió helyszíni közvetítést adott.

A hetedik magyar-román válogatott mérkőzésnek nem csak sportterén, hanem politikai vonatkozásban is nagy a jelentősége. Ezt hangsúlyozta az hogy a mérkőzésen megjelent Gheorghiu-Dej ipar- és kereskedelemügyi miniszter, Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke, Anghelescu Emilian képviselő, a Román Labdarúgó Szövetség elnöke és számos román és magyar politikai és sport-személyiség. Az a szívélyesség, amellyel a magyar csapatot Bukarestben fogadták és a főváros közönségének a román vereség ellenére is, a mérkőzés tartama alatt mindegyre megnyilvánuló elismerése a magyar csapat technikai és taktikai fölényével szemben, amelyre azelőtt a nemzeti gyűlölködés idején nem volt példa, s amelyet a magyar vendégek nem győztek eléggé kihangsúlyozni, — a két szomszéd nép közötti mind mélyebb barátság kifejezője, a két nép újraértékelt világszemléletének látható megnyilatkozása.

A mindvégig hatalmas iramú küzdelem elejétől fogva a magyar csapat fölényének jegyében zajlott le. A csapatok különösen szép játékokat mutattak, mindkét részlől kerülték a dur-

vaságnak még csak a látását is. A vendégcsapat fölényével szemben hiába a hazai közönség biztatása, a román csapat minden rohama, amelyet a balszerencse is kísér, megörök a kiváló magyar védelem. A magyar csapatőr, egy-két embert kivéve, kitűnően működik. A játék 27-ik percben Egresi aszerzi meg csapatának a vezető gólt, amit a rendkívül jó formában levő Puskás a 40 percben még egy góllal tölt meg.

A második félidő irama egyáltalán nem csökken, a hazai együttes nagyobb lendülettel támad, egyenlítésre törekszik. Változkozó mezőnyjátékkal, mellélövések és kapufák után a 29. percben a magyar csapatnak sikerül áttörnie a román védelmet és Puskás révén megszerezzi a harmadik gólt.

A harmadik gól után a magyar csapat láthatóan az eredmény megtartására törekszik, míg a román együttes teljes erejével azon fáradozik, hogy megszerezze a becsületgólt. A heves román támadások pergőtüzeben egy perc leforgása alatt két ízben is kapufát lönek, az eredményen azonban nem sikerül változtatni. Podubszky Jugoszláv játékevezető sípjelére — aki kitűnően megállotta helyét, — a mérkőzés a mindjobban alászálló esti sűrűködületben véget ért. A román csapatból említést érdemelnék: Darók, Ritter, Mihalescu, Marinescu, Spelman, Dumitrescu III. és Incze II. Magyar részlől: Grosits, Kispéter, Nagymaros, Marik, Egresi és Hidegkuti. Tóth vázrakozáson alul szerepelt.

Magyarország Ifju-Románia Ifju 5:1 (1:1)

A Balkán-serleg mérkőzést a két ország ifjúsági válogatottjának játéka nyitotta meg. Az első félidő egyenlő eredménye után a magyar ifjúsági csapatnak sikerült még négy gólt rúgnia a vendéglátók hálójába.

ROMÁNIA B)-MAGYARORSZÁG B) 0:0

A bukaresti román-magyar találkozóval egyidőben Budapesten a két ország B-válogatottja játszott. Budapesti jelentés szerint a játékok nagy küzdelem, iram nem igen volt. A csapatok lánghán mozogtak, mindkét részlől sok gólhelyzetet hagytak kiaknázatlanul. A döntetlen eredmény a román csapatra nézve sikert jelent. A román csapatból Ion Vasile, Sclavovianu, Váci és Szadovszki érdemeinek említett.

JUGOSZLÁVIA-BULGÁRIA 2:1 (1:0)
A Balkán-serlegért vasárnap délután Belgrádban 25 ezer néző előtt játszotta Jugoszlávia és Bulgária labdarúgó

— A BRASSÓI ENCIÁN TTE közmívelődési előadásainak sorozatában az elmúlt hetén szerdán este Birta Imre róm. kat. főgimnáziumi tanár tartott érdekes és tanulságos előadást „A föld és az élet fejlődése” címen. A népies stílusú, sok érdekességet tartalmazó előadás nemcsak a turistákat, de a hallgatóság más rétegét is lekötötte. A következő előadást október 15-én, szerdán este háromnegyed 8 órakor Fekete Frigyes bankigazgató tartja „Az önméretéről”, az Encián Hosszú-utca 4. szám alatti udvari nagytérben. Az előadásokat bárki, egye-sületen kívül álló személyek is látogathatják. Belpécs díjtalan.

— AGYONLÖTTE LAKÓJÁT A HÁZIGAZDA. (Bukarest) Chipu Alexandru bukaresti lakos, a dr. Felix-utca 73. szám alatti ház tulajdonosa már rég óta haragban volt egyik lakójával, Diaconescu Máriával. Az elmúlt héten Chipu egy másik lakóját kiakarta lakoltatni és emiatt szóváltás keletkezett közöttük. Az éppen odaérkező Diaconescu Mária a lakó pártjára állott és beleszólt a veszekedésbe. Chipu haragjában fegyverrel támadt rá a leányra és belőlt. A leány, mielőtt első segélyben lehetett volna részeseit, meghalt. A gyilkos házigazdát letartóztatták.

— VALLALATOK KIMUTATÁSA AZ ÉLELMISZERJEGYEKRŐL. (Bukarest) A közellátási államtitkárság közreendület adott ki, amely szerint valamennyi vállalat három napon belül köteles kimutatást benyújtani az alkalmazottaknak kiadott új élelmiszerjegyekről és a pontrendszerrel kapcsolatos bevételeiről kimutatásba az alábbi adatokat kell felvenni: sor-szám az alkalmazott családtagjai neve, a könyvecke kiserelésének időpontja, a régi könyvecke száma és típusa, az új jegy száma és típusa. Ugyanakkor a Gazdasági Ellenőrző Hivatalhoz be kell adni a régi élelmiszerkönyveket is. A kimutatást a vállalat igazgató-ságára írja alá és láttamoznia kell az üzemi bizottságnak, vagy a szakszervezeti megbízottnak.

— AKNARA FUTOTT EGY MAGYAR HAJÓ A DUNÁN. (Budapest) A Magyar Főnyom és Tengerhajózási Rt. „Tars” nevű vontatógőze a Duna romániai szakaszán, a bulgáriai Rahova közönség szemében aknara futott és elsüllyedt. A hajó 21 főnyi személyzetéből egy sem maradt sértetlen. A halálos áldozatok száma hat, a súlyos sebesülteké 11. A sebesülteket a közel román kórházba szállították. A szerencsétlenség a Duna rendkívül alacsony vízállása okozta. Az A1-Dunán ugyanis sok háborús eredetű akna fekszik az iszapban. A mélylátást gőzös alja érintette az egyik aknát és a robbanás így következett be.

— AZ ÉLELMISZERIPAR SEPTEMBERI TERMELÉSE TULHÁLADTA AZ ELŐIRÁNYZOTT Mennyiséget. Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium, hoz érkezett jelentések szerint az előirányzott 150 tonna szén helyett 180 tonnát, élesztőből 150 tonna helyett 159 tonnát, olajból 570 tonna helyett 270 tonnát, zöldségkört, zerből 1507 tonna helyett 1042 tonnát, vegyesből 785 tonna helyett 1648,6 tonnát termeltek. Ugyan-ekkor, bár a termelési tervben egyáltalában nem szerepelt, paradicsomkonzervből 224 tonnát, kom-pótból 35 tonnát, húskonzervből 62 tonnát és gyümölcskonzervből 1316 tonnát készítettek.

— NEMZETKÖZI MINTAVÁSÁR ARADON. (Arad) Az 1948 évi szabadságharc százéves fordulójának megün-nepzése alkalmából Arad város vezér-tőse az egy- ünnepségeken kívül nemzetközi mintavásárt is rendez. Az ipar- és kereskedelemügyi miniszteri-um megadta az engedélyt a vásár megrendezéséhez. A mintavásár megszervezésére kitűz bizottságot alakítanak.

— AZOKNAK A GÉPJÁRMŰ-TULAJDONOSOKNAK, akiknek járműük származására vonatkozólag nincsenek okmányaik, a rendőrség-vezérigazgatóság 16960-1947 számú közreendülete értelmében három napon belül jelentkezniök kell a rendőrségen. Az országban ugyanis számos ilyen gépkocsi van forga-lomban és szükség van bizonyos adatok beírására a rendőrségkénel.

Szakszervezeti hírek

A brassói egységes szakszervezetek közmívelődési bizottsága értesíti az összes üzemi és szakszervezeti közmívelődési felelősöket, hogy október 14-én, kedden délután 4 órakor jelenjen meg a megyei tanács dísztermében.

APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSI DIJAK:

Apróhirdetés szavanként	— 2 Lei
Állástkeresőknek	— 1 „
Szövegírdetés szavanként	— 3 „
Keretes hirdetés cm ² -re	— 3 „
Keretes hirdetés előírással	— 4 „
Nyitlér szavanként	— 8 „
Legkisebb hirdetés 10 szó	— 20 „
Jelzés és cím a kiadóban pótdíja	5 „

FOGLALKOZÁS

KOMOLY, szorgalmas, fiatalabb lányt alkalmaznak mindenre. Főznie nem kell. Igazolványt rendben legyenek. Brassó, Kapu-utca 35. 9665-f

TANULÓIUT és kézmunkás-lányokat felvesz. Deák János divatszabósa. Törkös, 18. szám. 9673-f

ADÁS-VÉTEL

KÉT csemekekálya, két konyhakálya egy kis megleltókálya eladó. Brassó, Vár-utca 18. 9667-a

UNIVERSAL esztergapadot, bármilyen régi is, veszek. Ajánlatokat a brassói kiadóhivatalba „Esztergapad” jellegre kérek. 9670-a

ELADÓ Fordson traktor. Cím: Balogh Ferenc Sepsiszentgyörgy, Dózsa Gy. út 168. S-168

NŐI varrógép, alig használt, eladó. Cím a brassói kiadóban. 9674-a

UI HALÓSZOBA és konyhaberendezés eladó Sepsiszentgyörgy-Szeremia Kelemen Elemér asztalosnál. S-167

VEGYES

TÁRSAT, vagy vevőt keres belváros szívében nagyforgalmú üzlet. Cím a brassói kiadóban. 9676-y

GYÜMÖLCSFÁT összel ültessen! Jó minőségű szép csemetét ajánl Kontés Ferenc kertésze, Sepsiszentgyörgy

HÁZASSÁG

EGY 38 éves önálló iparos, gazdálkodó, vagy iparos lány ismeretséget keres, némi hozománnyal. Leveleket, édes kis feleség” jellegre a brassói kiadóhivatal továbbít.